123 — 8B

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUI… DU

Province: Ontario — District No.: 123 Rainy River — S. District No.: 1 — Enumeration District / District du recenseur: No. 3 — in / dans: Town of Rainy River (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page: 23 (4101)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: E.K. McCarthy — Enumerator / Recenseur

Lines / Lignes	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES: Dwelling House / Maisons	Family / Ménages	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS: Name of each person in family, boarder or inmate / Nom de chaque personne dans la famille, la pension ou l'institution	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number. If in city, town or village, the other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed or divorced / Célibataire, marié, veuf ou divorcé	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION: Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si la réponse est Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized as alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine tribale ou de race	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE: Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than his chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire (autre que l'emploi principal ou le métier), s'il y en a.	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account / Travaillant à son compte	WAGE-EARNERS / EMPLOYÉS: Months employed in 1910 / Nombre de mois employés en 1910	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi ou métier principal	Wages received in 1910 for employment mentioned in col. 24 / Gages reçus en 1910 pour l'emploi mentionné dans la col. 24	Hours of work per day / Heures de travail par jour	Hours of work per week / Heures de travail par semaine	Wages per hour / Gages par heure	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade / Gains totaux en 1910 d'autres sources que l'emploi principal ou le métier	Date of marriage (for those married, widowed or divorced) / Date du mariage (pour les mariés, veufs ou divorcés)	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À LA DATE— Upon life / Sur la vie	Against accidents / Contre les accidents	Cost of insurance in twenty years / Coût de l'assurance pour vingt ans	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE CINQ ANS ET PLUS: Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue communément parlée	Language commonly spoken / Langue communément parlée	If not speaking English or French, can he converse in English or French? / Si ne parle ni l'anglais ni le français, peut-il converser en anglais ou en français?	Age / Âge
1	2	3	4		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38							
1	26	23	Kostuk William	8th ad	M	Head	M	Apr	1883	28	Austria	1903	1915	Austrian	Canadian	Greek Church	Labourer																													
2			" Nora		F	Wife	M	Oct	1889	21	Austria	1909		Austrian	Canadian	Greek Church	Domestic	none													1900		3	35		yes	yes	English							
3			" William		M	Son	S	June	1910	1	Canada			Austrian	Canadian	Greek Church	none																			yes	yes	English							
4			Zalcruk Mike		M	Lodger	S	Nov	1882	28	Austria	1902	1910	Austrian	Canadian	Greek Catholic	Labourer	5-9-10		no	yes	no														yes	yes	English							
5			" Steve		M	Lodger	S	July	1887	23	Austria	1907		Austrian		Greek Catholic	Labourer	5-9-10		no	yes	no	Saw Mill		82		22½								yes	yes	English							
6			Howson William		M	Lodger	S	March	1886	25	Austria	1905		Austrian	Austrian	Greek Catholic	Labourer	5-9-10		no	yes	no	Saw Mill		83		22½								yes	yes	English							
7			Zadya Rolomb		M	Lodger	S	Feb	1883	28	Austria	1903		Austrian	Austrian	Greek Catholic	Labourer	10-9-10		no	yes	no	Saw Mill		82		22½								yes	yes	English							
8			" John		M	Lodger	S	June	1888	23	Austria	1907		Austrian		Greek Catholic	Labourer	10-9-10		no	yes	no	Saw Mill		82		22½								yes	yes	English							
9			Swecky George		M	Lodger	M	Sept	1883	27	Austria	1903		Austrian	Austrian	Greek Catholic	Labourer	10-9-10		no	yes	no	Saw Mill		82		22½								yes	yes	English							
10			Zaschy Elias		M	Lodger	S	May	1888	22	Austria	1908		Austrian		Greek Catholic	Labourer	10-9-10		no	yes	no	Saw Mill		83		22½								yes	yes	English							
11			Vavicent Thomas		M	Lodger	S	May	1890	21	Austria	1910		Austrian		Greek Catholic	Labourer	5-9-10		no	yes	no	Saw Mill		83		22½								yes	yes	English							
12			Klungk Bame		M	Lodger	M	June	1884	26	Austria	1904		Austrian		Greek Catholic	Labourer	5-9-10		no	yes	no	Saw Mill		82		22½								yes	yes	English							
13	24	22	Laurin Robert		M	Head	M	Jan	1854	58	Canada			French	Canadian	Roman Catholic	Labourer			no	yes	no	Steel mill		82		22½								yes	yes	French							
14			" Adelaide		F	Wife	M	Feb	1861	50	Canada			French	Canadian	Roman Catholic	none																			yes	yes	French							
15			" Rose		F	Daughter	S	Aug	1894	17	Canada			French	Canadian	Roman Catholic	none																			yes	yes	French							
16			" David		M	Son	S	Aug	1896	15	Canada			French	Canadian	Roman Catholic	none																			yes	yes	French							
17			" Joseph		M	Son	S	May	1899	13	Canada			French	Canadian	Roman Catholic	none																			yes	yes	French							
18			" Lea		F	Daughter	S	Aug	1902	9	Canada			French	Canadian	Roman Catholic	none																			yes	yes	French							
19			" Evaleen		F	Daughter	S	Sept	1907	4	Canada			French	Canadian	Roman Catholic	none																			yes	yes	French							
20	16	23	Brooth John B		M	Head	M	Sept	1865	45	England			English		Church of England	Engineer			no	yes	no														yes	yes	English							
21			" Edith		F	Wife	M	June	1877	34	England	1889		English	Canadian	Anglican	none																			yes	yes	English							
22			" John W		M	Son	S	Oct	1901	9	Canada			English	Canadian	Anglican	none																			yes	yes	English							
23			" Henry		M	Son	S	March	1903	7	Canada			English	Canadian	Anglican	none																			yes	yes	English							
24	19	24	Smith James M		M	Head	M	June	1870	41	Scotland	1889		Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer			no	yes	no	Engineering		80		22½				1000	800	1700		yes	yes	English							
25			" Margaret		F	Wife	M	Sept	1878	33	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian	none																			yes	yes	English							
26			" Rachael		F	Daughter	S	Aug	1901	9	Ireland	1909		English	Canadian	Anglican	none																			yes	yes	English							
27	20	25	Jerazek Emil		M	Head	M	July	1885	25	Austria	1906		Austrian	Austrian	R. Catholic	Labourer			no	yes	no	(6 months)													yes	yes	English							
28			" Hanna		F	Wife	M	Nov	1887	23	Austria	1906		Austrian	Austrian	R. Catholic	none																			yes	yes	English							
29			" Ewan		F	Daughter	S	Oct	1909	1	Canada			Austrian	Canadian	R. Catholic	none																			yes	yes	English							
30			Wagatsen Nick		M	Lodger	S	Dec	1886	24	Russia	1909		Russian		Greek Church	Labourer			no	yes	no	Saw Mill		83		22½								yes	yes	Russian							
31			McKaren John		M	Lodger	S	April	1886	25	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer	5-9-10		no	yes	no	Saw Mill		83		22½								yes	yes	English							
32	21	26	Moffatt Zachariah		M	Head	M	July	1870	40	U.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer			no	yes	no			83		22½				2000		2250		yes	yes	English							
33			" Flora		F	Wife	M	Aug	1879	32	U.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																			yes	yes	English							
34			" Graham		M	Son	S	Aug	1904	11	U.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																			yes	yes	English							
35			" Lemuel		M	Son	S	Oct	1901	9	U.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																			yes	yes	English							
36			" James		M	Son	S	July	1903	7	U.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																			yes	yes	English							
37			" Ernest		M	Son	S	Nov	1907	3	U.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																			yes	yes	English							
38			Stinson Percy		M	Lodger	M		1870	39	England	1903		English	Canadian	Anglican	Carpenter			no	yes	no	Planing Mill													yes	yes	English							
39	22	27	Philps Ray		M	Head	M	April	1888	22	Canada			English	Canadian	Presbyterian	Lumberman			no	yes	no	Saw Mill		26		22½				1000		325		yes	yes	English							
40			" Pearl		F	Wife	M		1889	22																									yes	yes	English							
41	25	28	Johnston Leslie		M	Head	M	Nov	1865	47	C			Irish	Canadian	Methodist	Farmer			yes	no	no	Farm		32		12				1000		125		yes	yes	English							
42			" Isabelle		F	Wife	M	Dec	1868	41	C			Scotch	Canadian	Methodist	none																			yes	yes	English							
43	23	29	Nicol William		M	Head	M	Apr	1879	31	England	1906		English	Canadian	Methodist	Farmer			no	yes	no	Farm		82		22½				1175		375		yes	yes	English							
44			" Hannah		F	Wife	M	Feb	1881	30	England	1906		English	Canadian	Methodist	none																			yes	yes	English							
45			" Willis		M	Son	S	Feb	1905	6	England			English	Canadian	Methodist	none																			yes	yes	English							
46	22	30	Jarrett James		M	Head	M	Sept	1864	46	C			Irish	Canadian	Methodist	Blacksmith			yes	no	no	Shop		82		22½				2000		2250		yes	yes	English							
47			" Margaret		F	Wife	M	Aug	1863	47	C			Irish	Canadian	Methodist	none																			yes	yes	English							
48			Glenn Gordon		M	Lodger	M	Dec	1890	20	C			Scotch	Canadian	Methodist	Teamster			no	yes	no	Lumber		80		22½				1600		1800		yes	yes	English							
49			" Mary		F	Lodger	S	Dec	1892	18	C			Irish	Canadian	Methodist	Teamster			no	yes	no	Lumber		80		22½				1600		1800		yes	yes	English							
50			Jones Alice		F	Lodger	S	March	1880	13	C						Driver																												